PHAÀN BOÄ MAÄT GIAÙO

**GIÔÙI THIEÄU PHAÀN BOÄ MAÄT GIAÙO**

Maät giaùo laø ñoaïn phaùt trieån thöù 3 cuûa tö töôûng Phaät giaùo Ñaïi thöøa ôû AÁn Ñoä. (Giai ñoaïn thöù 1 laø Baùt nhaõ, giai ñoaïn thöù 2 laø Duy thöùc). Giai ñoaïn naày baét ñaàu töø theá kyû thöù 4 Taây lòch, trôû neân höng thònh töø ñaàu theá kyû thöù 6, ñeán giöõa theá kyû thöù 8 thì ñöôïc heä thoáng hoùa trong moät truyeàn thoáng goïi laø Kim cöông thöøa (Vajrayaøna). Töø Kim cöông thöøa xuaát hieän nhieàu heä thoáng Maät giaùo, trong ñoù coù heä thoáng Sahajayaøna (Taùt caùp ca thöøa?) maø giaùo lyù vaø söï haønh trì raát gioáng vôùi Thieàn: nhaán maïnh ñeán söï quan troïng cuûa thieàn toïa, cuûa tröïc giaùc Boà ñeà, söû duïng nhöõng hình aûnh cuï theå vaø nhöõng maät ngöõ ñeå khai môû tueä giaùc ngoä.

Maät giaùo baét nguoàn töø tö töôûng saâu xa cuûa Baùt nhaõ, ñoàng thôøi cuõng baét nguoàn töø nhöõng tín ngöôõng daân gian cuûa AÁn Ñoä. Veà phöông dieän sau naày, Maät giaùo chaáp nhaän söï coù maët cuûa nhöõng thaàn linh ñöôïc thôø phuïng trong daân gian vaø nhö theá khieán cho ñaïo Phaät phaùt trieån raát roäng trong sinh hoaït quaàn chuùng.

Veà phöông dieän tö töôûng, Maät giaùo laø moät phaûn öùng ñoái vôùi khuynh höôùng quaù thieân troïng veà tri thöùc vaø nghieân cöùu cuûa caùc heä thoáng Baùt nhaõ vaø Duy thöùc. Theo Maät giaùo, trong vuõ truï coù aån taøng nhöõng uy löïc sieâu nhieân, neáu ta bieát söû duïng chuùng thì ta coù theå ñi raát mau treân con ñöôøng giaùc ngoä thaønh ñaïo, khoûi phaûi ñi tuaàn töï töøng böôùc. Söï giaùc ngoä coù theå thöïc hieän trong giaây phuùt hieän taïi. Vieäc söû duïng uy löïc cuûa thaàn linh, söû duïng thaàn chuù, aán quyeát vaø caùc hình aûnh maïn ñoà la coù theå hoã trôï ñaéc löïc cho söï thieàn quaùn, haønh ñaïo (1).

Maät giaùo ñöôïc truyeàn vaøo Trung Quoác khoaûng cuoái thaäp kyû 2 cuûa theá kyû thöù 8 Taây lòch vôùi coâng söùc cuûa caùc vò Ñaïi sö: Thieän Voâ UÙy (Sub- haøkarasimha 637-735), Kim Cöông Trí (Vajrabodhi 671-741) vaø Baát Khoâng (Amoghavajra 705-774). Caùc vò Ñaïi sö naày vöøa laø nhaø truyeàn ñaïo, vöøa laø nhöõng dòch giaû ñaõ ñoùng goùp nhieàu trong quaù trình dòch thuaät

kinh saùch Maät giaùo ra chöõ Haùn. Vò Ñaïi sö Trung Quoác coù nhieàu hoã trôï ñaéc löïc cho söï phaùt trieån cuûa Maät giaùo ôû Trung Hoa trong giai ñoaïn ñaàu laø Ñaïi sö Nhaát Haønh (683-727).

Maät giaùo ñöôïc truyeàn vaøo Taây Taïng töø haäu baùn theá kyû thöù

8 Taây lòch, do coâng ñaàu cuûa Ñaïi sö Lieân Hoa Sinh (Padmasambhava).

Maät giaùo cuõng ñaõ coù maët ôû Vieät Nam khaù sôùm vaø coù aûnh höôûng ít nhieàu ñeán caû hai Thieàn phaùi Tyø Ni Ña Löu Chi cuøng Voâ Ngoân Thoâng (2).

Kinh ñieån, Nghi quyõ, Phaùp thöùc, Ñaø la ni cuûa Maät giaùo ñöôïc Haùn dòch phaûi noùi laø raát nhieàu (Ñaïi Taïng Kinh Ñaïi Chaùnh Taân Tu – ÑTK/ ÑCTT, taäp 18-21, caùc soá hieäu töø 848-1420), trong ñoù, 3 boä kinh ñöôïc xem laø caên baûn cuûa Maät giaùo, laø:

1. ***Kinh Ñaïi Nhaät:*** Goïi ñuû laø Kinh Ñaïi Tyø Loâ Giaù Na Thaønh Phaät Thaàn Bieán Gia Trì. (Phaïn: Mahaøvairocanaøbhisambodhi – Vikurvitaød- histhaøna – Vaipulya – Suøtrendra – Vaøjanaømadharmaparyaøya) goàm 7 quyeån, 36 phaåm, do 2 Ñaïi sö Thieän Voâ UÙy vaø Nhaát Haønh dòch. (ÑTK/ ÑCTT, T18, No 848).
2. ***Kinh Kim Cöông Ñaûnh***: Kinh naày coù 3 baûn Haùn dòch:
   1. Baûn dòch cuûa Ñaïi sö Baát Khoâng (705-774) mang teân: Kinh Kim Cöông Ñaûnh Nhaát Thieát Nhö Lai Chaân Thaät Nhieáp Ñaïi Thöøa Hieän Chöùng Ñaïi Giaùo Vöông, goàm 3 quyeån. (ÑTK/ÑCTT, T18, No 865).
   2. Baûn dòch cuûa Ñaïi sö Kim Cöông Trí (671-741), mang teân: Kinh Kim Cöông Ñaûnh Du Giaø Trung Löôïc Xuaát Nieäm Tuïng, goàm 4 quyeån. (ÑTK/ÑCTT, T18, No 866).
   3. Baûn dòch cuûa Ñaïi sö Thi Hoä (Theá kyû 10 TL), mang teân: Kinh Nhöùt Thieát Nhö Lai Chaân Thaät Nhieáp Ñaïi Thöøa Hieän Chöùng Tam Muoäi Ñaïi Giaùo Vöông, goàm 30 quyeån (ÑTK/ÑCTT, T18, No 882).
3. ***Kinh Toâ Taát Ñ a:*** (Phaïn: Susiddhikara – Mahaøtantra – Saød- hanopaøyikapatala) do Ñaïi sö Thieän Voâ UÙy dòch, goàm 3 quyeån (ÑTK/ ÑCTT, T18, No 893).

Veà Luaät, coù theå xem Kinh Toâ Baø Hoâ Ñoàng Töû Thænh Vaán (Phaïn: Suvaøhupariprcchaø) do Ñaïi sö Thieän Voâ UÙy Haùn dòch laø Luaät Taïng cuûa Maät giaùo (ÑTK/ÑCTT, T18, No 895)

Luaän Thích Ma Ha Dieãn: Töông truyeàn taùc giaû laø Boà taùt Long Thoï, Haùn dòch laø Ñaïi sö Phuø Ñeà Ma Ña, dòch vaøo ñôøi Dieâu Taàn (384-

417) goàm 10 quyeån (ÑTK/ÑCTT, T32, No 1668), vôùi quyeån thöù 10 noùi veà “Bieån taùnh ñöùc vieân maõn”, ñöôïc xem laø Luaän Taïng cuûa Maät giaùo.

Giaùo phaùp cô baûn cuûa Maät giaùo ñöôïc thuyeát minh qua caùc phaùp

moân: Tam ñaïi, Tam maät, boán thöù Maïn ñoà la, Nguõ töôùng…

\* ***Tam ñaïi:*** Töùc Theå, Töôùng, Duïng cuûa vuõ truï phaùp giôùi laø roäng lôùn voâ haïn:

+ Theå ñaïi (Ñòa, Thuûy, Hoûa, Phong, Khoâng, Thöùc)

+ Töôùng ñaïi (Ñaïi maïn ñoà la, Tam muoäi da maïn ñoà la, Phaùp maïn ñoà la, Yeát ma maïn ñoà la)

+ Duïng ñaïi (Taùc duïng cuûa 3 maät thaân, ngöõ, yù).

* ***Tam maät:*** Töùc tính chaát bí maät cuûa 3 nghieäp: Thaân maät, Khaåu maät (Ngöõ maät) vaø YÙ maät (Taâm maät).
* ***Boán thöù Maïn ñoà la***: Maïn ñoà la (Maïn da la) Haùn dòch laø Luaân vieân cuï tuùc (Voøng troøn ñaày ñuû), laø bieåu töôïng veà vuõ truï cuøng naêng löïc trong vuõ truï ñöôïc trình baøy baèng caùc hình veõ. Veà maët trieát lyù, Maïn ñoà la laø cô sôû hôïp nhaát theá giôùi hieän töôïng vaø theá giôùi baûn theå, laø ñoái töôïng cuûa Thieàn quaùn. Trong yù nghóa thöïc tieãn, Maïn ñoà la laø ñaøn traøng baèng ñaát ñeå haønh giaû baøy bieän caùc leã vaät hay phaùp khí phuïc vuï cho nghi thöùc haønh leã, caàu nguyeän, tu taäp. Maïn ñoà la coù 4 loaïi:

+ Ñaïi Maïn ñoà la (Mahaø mandala) coøn goïi laø Toân hình Maïn ñoà

la.

la.

+ Tam muoäi da Maïn ñoà la (Samaya mandala)

+ Phaùp Maïn ñoà la (Pharma mandala) coøn goïi laø chuûng töû Maïn ñoà

+ Yeát ma Maïn ñoà la (Karma mandala).

* ***Nguõ töôùng***: Goïi ñuû laø Nguõ töôùng thaønh thaân quaùn, coøn goïi laø

Nguõ chuyeån thaønh thaân, Nguõ phaùp thaønh thaân, laø phaùp haønh quaùn cuûa Maät giaùo, goàm:

+ Thoâng ñaït taâm Boà ñeà.

+ Tu taäp taâm Boà ñeà.

+ Thaønh töïu taâm kim cöông.

+ Chöùng ñaéc thaân kim cöông.

+ Phaät thaân vieân maõn.

Neâu baøy toùm löôïc veà Maät giaùo nhö theá laø ñöùng ôû phöông dieân thu- aàn lyù vaø hoaøn toaøn tích cöïc. Thöïc teá lòch söû ñaõ cho thaáy Maät giaùo, duø laø Thöøa naøo, cuõng ñaõ coù nhöõng dieãn bieán heát söùc tieâu cöïc khoâng theå khoâng chuù yù. Saùch Vieät Nam Phaät Giaùo Söû Luaän T2 cuûa giaùo sö Nguyeãn Lang ñaõ noùi ñeán haäu quaû nôi “Söï bieán daïng cuûa Maät giaùo” ôû Vieät Nam:

“Ta cuõng bieát, Maät giaùo neáu khoâng kheùo duy trì thì coù theå bieán daïng trôû thaønh phuø thuûy, meâ tín, dò ñoan. Cuoái ñôøi Lyù, ñaïo Phaät ñaõ haàu nhö bò nhöõng bieán daïng cuûa Maät giaùo laøm cho lu môø saéc thaùi. May thay,

caùc vò laõnh ñaïo Phaät giaùo ñôøi Traàn ñaõ thanh loïc ñöôïc Phaät giaùo vaø laáy ra heát nhöõng hình thaùi meâ tín dò ñoan.

Phaät hoïc cuûa Traàn Thaùi Toâng, Tueä Trung, Ñaïi Ñaêng vaø Thaùnh Toâng raát thuaàn tuùy Thieàn hoïc, khoâng bò môø aùm do nhöõng hình thöùc bieán daïng cuûa Maät giaùo. Ñeán ñôøi Phaùp Loa vaø Huyeàn Quang, döôùi aûnh höôûng cuûa Phaät giaùo Trung Hoa vaø Taây Taïng, Maät giaùo laïi ñöôïc khoâi phuïc. Cuøng vôùi thôøi ñaïi nhieãu nhöông, Maät giaùo ñöôïc mau choùng bieán chaát vaø phuû leân treân sinh hoaït tín ngöôõng bình daân moät lôùp maøn meâ tín vaø dò ñoan. Söï pheâ phaùn Phaät giaùo cuûa caùc Nho gia moät phaàn ñöôïc caên cöù treân nhöõng hình thaùi sinh hoaït röôøm raø aáy cuûa Phaät töû”. (Vieät Nam Phaät Giaùo Söû Luaän, T.2, baûn in 1992, trang 54).

ÔÛ Trung Hoa, Phaùp sö AÁn Thuaän (1906-2005) haàu nhö laø ngöôøi quan taâm nhaát ñeán khía caïnh tieâu cöïc cuûa Maät giaùo, khoâng chæ laø söï bieán daïng daãn veà neûo meâ tín dò ñoan maø laø töø caên baûn cuûa phaùp haønh trì, töø khôûi nguyeân cuûa giaùo phaùp: Môû ñaàu baøi “Daâm duïc laø ñaïo”, Phaùp sö AÁn Thuaän vieát: “Du giaø voâ thöôïng trong Ñaïi thöøa bí maät coù noäi dung heát söùc phong phuù, nhöng cuõng coù ñuû tính chaát gioáng vôùi Phaùi Tính löïc ( Saøkta) trong AÁn Ñoä giaùo. Ñoù laø söï bí maät veà nam nöõ hoøa hôïp”. (Hoa Vuõ taäp 4, trang 201)

“Dung naïp saéc laø taùnh. Loaøi ngöôøi löu chuyeån trong sinh töû ñuùng laø coù baûn naêng vaø nhu yeáu aáy. Cho neân, do ôû tính ngöôøi coù khuynh höôùng thaáp (khoâng hoaøn thieän), Phaät phaùp trong söï phaùt trieån, laàn hoài coù ñieàu töông tôï vôùi phaùi Tính löïc cuûa AÁn Ñoä, cuøng vôùi söï xuaát hieän thuaät Phoøng trung cuûa Ñaïo gia Trung Quoác. Ban ñaàu laø löu haønh tieàm aån, hoaëc bieåu thò haèng nhöõng vieäc laøm thaàn bí, mô hoà, ñeán theá kyû thöù 4, 5 Taây lòch môùi daàn daàn löu haønh coâng khai”. (Baøi ñaõ daãn, Hoa Vuõ taäp 4, trang 208).

Ñoaïn sau cuûa baøi vieát, taùc giaû ñaõ döïa vaøo moät soá taøi lieäu ñaùng tin caäy ñeå chæ roõ nhöõng taùc haïi quaù möùc cuûa ngöôøi öa thích söû duïng vaø laïm duïng chuù thuaät, maø tröôøng hôïp cuûa Ñaïi sö Ñaøm Voâ Saám (385-433) moät nhaø dòch thuaät Kinh - Luaän noåi tieáng cuûa Phaät giaùo Trung Quoác, laø moät thí duï ñieån hình nhaát.

Nôi baøi “Söï höng khôûi cuûa Maät giaùo vaø söï hoaïi dieät cuûa Phaät giaùo”, in trong Dieäu Vaân taäp 16, caùc vaán ñeà chính cuûa Maät giaùo vaø lieân quan tôùi Maät giaùo ñaõ ñöôïc Phaùp sö AÁn Thuaän khaûo xeùt khaù ñaày ñuû. Baøi vieát goàm 4 phaàn:

1. Khôûi nguoàn cuûa tö töôûng bí maät.
2. Söï truyeàn baù cuûa bí maät giaùo.
3. Ñieåm ñaëc saéc cuûa bí maät giaùo.
4. Söï suy vong cuûa Phaät giaùo AÁn Ñoä.

Chuùng toâi xin trích daãn moät soá ñoaïn tieâu bieåu nôi phaàn 1 vaø nhaát laø phaàn 3 ñeå ngöôøi ñoïc roäng ñöôøng tham khaûo.

* + ***Phaàn 1***: Môû ñaàu cho phaàn 1: “Khôûi nguoàn cuûa tö töôûng bí maät”, Phaùp sö AÁn Thuaät neâu roõ: “Töø theá kyû thöù 8 Phaät lòch veà sau, Bí maät giaùo ngaøy caøng thònh haønh, laáy vieäc haønh trì ba Maät thaân, ngöõ, yù töông öng ñeå caàu ñöôïc thaønh töïu vieäc chöùng quaû nôi theá vaø xuaát theá. Nguoàn goác xa cuûa Maät chuù laø ôû trong chuù thuaät cuûa Pheä ñaø, tin töôûng ngoân ngöõ cuûa chuù coù naêng löïc thaàn bí, möôïn vaät bieåu tröng vaø chuù löïc, ñeå lôïi duïng thaàn quyû, khieán ñaït ñöôïc muïc ñích. Vaät bieåu tröng vaø maät chuù, cho ñeán ñoäng taùc cuûa thaân theå thöôøng gioáng nhö coù thaàn löïc trong ñoù. Taùc duïng cuûa chuù phaùp phaân ra laøm 4 loaïi: Töùc tai, Chuù toå, Khai vaän, hoaëc theâm “Huyeãn thuaät”, boán loaïi naøy cuøng vôùi Töùc tai, Ñieàu phuïc, Taêng ích cuûa Bí maät giaùo gaàn nhö laø töông ñoàng”… “Phaät giaùo Ñaïi thöøa vaø Bí maät giaùo khoâng coù quan heä taát nhieân, nhöng söï höng khôûi cuûa Phaät giaùo Ñaïi thöøa chaéc chaén laø cô hoäi cho tö töôûng bí maät hoaït ñoäng vaø phaùt trieån”…
  + ***Phaàn 2:*** “Töï moân Ñaø la ni cuûa Baùt Nhaõ, Hoa Nghieâm cuõng giuùp cho phaùp Bí maät laáy laøm caên cöù chuû löïc. Ñaïi chuùng boä heát lôøi taùn trôï, laø môû ñaàu vôùi aâm thanh haønh Phaät söï. Ñeán töï moân Ñaø la ni thì möôïn yù nghóa haøm taøng cuûa töï maãu, nghe aâm thanh, suy nghó veà nghóa, nhaân ñaáy ngoä nhaäp thaät töôùng cuûa taát caû caùc phaùp…”

“Maät giaùo cuõng goïi laø Du giaø giaùo, coù quan heä ñaëc bieät saâu xa vôùi haønh giaû Du giaø. Giaûi thích roõ veà ñaïo giaûi thoaùt chæ coù Baùt chaùnh ñaïo töùc laø ba taêng thöôïng hoïc: Laáy tueä hoïc chaùnh kieán, chaùnh tö laøm maét, laáy giôùi hoïc chaùnh ngöõ, chaùnh nghieäp, chaùnh maïng laøm chaân, aét haún loøng daï trong saùng, haønh ñoäng khoâng loãi laàm, sau ñoù môùi laáy taâm duõng maõnh tinh taán, nhaân nôi chaùnh nieäm ñeå chaùnh ñònh (Ñònh hoïc). Chæ, quaùn töông öng môùi coù theå ñoaïn hoaëc chöùng chaân. Ñoaïn chöùng döïa vaøo thieàn ñònh, nhöng Phaät phaùp khoâng laáy thieàn ñònh laøm yeáu toá ñaàu tieân, cuõng khoâng laáy thieàn ñònh laøm toái thöôïng, chæ laáy söï thaâu giöõ taâm minh tònh maø thoâi. Baèng khoâng, lìa gôùi, tueä ñeå nhaäp thieàn ñònh, chöa chaéc khoâng sa vaøo ñöôøng nhoû cuûa ngoaïi ma… Ngöôøi ôû nôi yeân tónh nhaäp thieàn maø giôùi haïnh cuûa hoï baát tònh, tueä nhaõn baát minh, ñoäng cô baát chính hoaëc duïng taâm baát thieän thì thöôøng sanh ra nhieàu beänh cuûa thaân taâm, coù nhieàu caûnh giôùi ñaùng vui, ñaùng sôï hieän ra tröôùc maét. Goác cuûa chaân chính, coäi nguoàn cuûa thanh tònh khoâng gì baèng giôùi, tueä. Hoaëc coù ngöôøi khoâng thöïc haønh goác maø theo ngoïn: Treo töôïng Thaùnh Hieàn, töôïng thieän thaàn, ñoát

höông raûi hoa ñeå caàu coù ngöôøi hoä veä, baûn luaän veà sao toát xaáu, ngaøy giôø laønh döõ, nuùi soâng lôïi haïi v.v… ñeå caàu giaûi mieãn, möôïn chuù löïc, vaät bieåu tröng, thænh thaàn Hoä phaùp ñeå xua ñuoåi ma quyû thì thieàn beänh ngaøy moät naëng, bò aûnh höôûng cuûa thaàn bí ngaøy moät theâm lôùn…”

* + ***Phaàn 3***: Ñieåm ñaëc saéc cuûa Bí maät giaùo:

Maät giaùo coù nhieàu ñaëc saéc, thöøa keá khuynh höôùng coá höõu, löu haønh ñeán ñoä cöïc ñoan, dung thaâu caû ngoaïi ñaïo. Tin sö tröôûng ñeán möùc cöïc ñoan, töùc töï thaân, theâ, nöõ cuõng phuïng hieán maø khoâng nghi ngôø. Saùt sö maïng, khoâng daùm khoâng saùt, daâm maïng khoâng daùm khoâng daâm. Ñaây laø ñieàu coá höõu cuûa Baø la moân, maø Phaät giaùo ñoà trong giai ñoaïn sau laïi laáy söû duïng. Ñöùc Phaät baùc boû ngoaïi ñaïo thôø löûa, chæ daïy laáy caên baûn hoûa (Cuùng döôøng cha meï) cö gia hoûa (Cuùng döôøng gia thuoäc)… Ngöôøi hoïc Maät thöøa laïi chuyeån maø thôø löûa (Hoä ma): Caàu töû, caàu taøi, caàu thoï, caàu quan, taát caû khoâng gì khoâng ôû trong löûa maø caàu, bô, maät, y phuïc,

chaâu baùu, ñeàu cöû haønh duøng moät boù ñuoác löûa ñeå cuùng döôøng nhaèm mong caàu nhöõng mong muoán lôùn lao cuûa hoï. Ñöùc Phaät ôû ñôøi thì y giaùo phuïng haønh laø söï cuùng döôøng toái thaéng, sau thôøi Phaät cuõng cuùng döôøng baèng thaép ñeøn saùng, höông hoa maø thoâi. Maät giaùo laáy bieåu töôïng suøng baùi laø töôùng quyû thaàn, neân cuùng phaåm cuûa hoï môùi coù röôïu thòt… Ñeä töû Thanh vaên cuûa Phaät xuaát gia xem naêm duïc gioáng nhö oaùn ñoäc, cho daâm duïc laø phaùp chöôùng ñaïo, coá nhieân khoâng phaûi ñeä töû taïi gia nhaát ñònh phaûi thöïc haønh. Nhöng laáy tính giao laøm phöông tieän maàu nhieäm ñeå trôû thaønh Phaät thì chæ duy Maät thöøa môùi coù. Tröôùc laáy duïc daãn daét, sau khieán nhaäp Phaät trí laø phöông tieän goàm thaâu giaùo hoùa cuûa Ñaïi thöøa. Noùi phöông tieän töùc laø taïm thôøi, duøng phaùp naày ñeå daãn daét thaâu phuïc hoï, khoâng phaûi laø cöùu caùnh, nhöng cuõng khoâng phaûi tuøy tieän khoâng coù tieâu chuaån. Hoaëc hieåu laàm noùi laáy laïc ñöôïc laïc, chính laø ngöôïc laïi vôùi taùnh chaát ngay thaúng, nghieâm minh cuûa Phaät giaùo, muoán ôû trong söï sung maõn duïc laïc thaønh töïu thöôøng laïc cuûa Phaät quaû cöùu caùnh. Trong duïc laïc cuûa duïc giôùi thì daâm laïc laø naëng nhaát. Hoaëc laáy ñieàu naày laøm phöông tieän, hôn nöõa coøn xem laø phöông tieän voâ thöôïng thì chính daâm duïc laø ñaïo.

Maät toâng tröôùc truyeàn vaøo Trung Quoác, löu nhaäp vaøo Nhaät Baûn, cuõng chöa töøng coù thuyeát roõ raøng, cho neân thöôøng baøi xích phaùp “Song thaân” cuûa Du giaø voâ thöôïng laø Maät giaùo taû ñaïo. Nhöng Laït ma Taây Ta- ïng ñaëc bieät hoaèng truyeàn Du giaø voâ thöôïng thì khaêng khaêng cho laø dieäu phaùp vaø chæ moãi mình ta voán coù ñuû. Bình taâm maø luaän, ñaây töùc laø laáy duïc laøm phöông tieän ñeán möùc cöïc ñoan, vaø chaéc chaén ba boä tröôùc (Söï boä, Haønh boä, Du giaø boä) cuõng thaáy ñöôïc nguyeân nhaân cuûa noù.

Ñoái töôïng toân suøng phuïng thôø laø Phaät cuûa thaân trôøi. Trôøi coù Minh phi (Thieân haäu), Phaät cuõng phoûng theo ñoù maø coù Phaät maãu, Minh phi. Ñaây töùc xen laãn vaøo lyù nghóa Ñaïi thöøa: Phöông tieän (Bi haønh) laø cha. Baùt nhaõ (Trí tueä) laø meï. Kim cang tieâu bieåu cho söï duõng maõnh ñeå chieát phuïc. Lieân hoa tieâu bieåu cho söï töø hoøa thaâu daãn, cuõng nhaát chuyeån nhöng laø teân goïi khaùc cuûa sinh thöïc khí. Baûn toân cuûa söï toân suøng trong Maät giaùo khoâng theå khoâng coù Minh phi. Söï boä thì mình vaø ngöôøi hoøa laãn nhau maø taâm vui thích. Haønh boä thì baét tay nhau. Du giaø boä thì oâm hoân nhau. Du giaø voâ thöôïng thì giao hôïp. Ñieàu naày coá nhieân laø thuaän vôùi thöù töï cuûa caùc söû duïc ôû duïc giôùi ñeå thaønh laäp. Ba boä tröôùc tuy coù caùc vieäc nhìn nhau, oâm nhau, maø haønh giaû thöôøng giaûi thích vieäc ñoù laø bieåu thò cho Bi, Trí hoøa hôïp, nhöng Du giaø voâ thöôïng chæ thöïc haønh cuûa vieäc trao cho… Du giaø voâ thöôïng laáy duïc laïc laøm dieäu ñaïo, ñaõ laáy Kim cang, Lieân hoa laø sinh thöïc khí ñeïp ñeõ, laïi laáy nöõ töû laøm Minh phi, nöõ aâm laø Baø giaø Maïn ñoà la, laáy tính giao laøm nhaäp ñònh, laáy tinh nam huyeát nöõ laøm hai taâm Boà ñeà ñoû traéng, ñeå tinh ñöôïc tan xuaát vaø duy trì laâu khoâng xuaát thì laïc xuaát sinh ra laø ñaïi laïc. Beân ngoaøi huyeãn hoaëc goïi laø Phaät giaùo, thöïc chaát beân trong gioáng nhö phöông phaùp ngöï nöõ! Ngöôøi hoïc Maät tröôùc heát traûi qua söï Quaùn ñaûnh, trong ñoù coù Maät quaùn ñaûnh, Tueä quaùn ñaûnh, töùc laø ngöôøi trao, nhaän phaùp naày. Phaùp naày, ngöôøi ñeä töû tröôùc heát ñöôïc moät Minh phi thanh tònh daãn ñeán ñaøn traøng. Ñeä töû laáy vaûi che maét, ñeå Minh phi loõa theå cuùng döôøng sö tröôûng. Sö cuøng Minh phi ñeán sau taám maøn thöïc haønh ñaïi ñònh hoøa hôïp, ñeä töû ôû ngoaøi laúng laëng chôø ñôïi. Vieäc xong, Thöôïng sö cuøng Minh phi ñeán tröôùc maøn, laáy tinh nam huyeát nöõ cho laø taâm Boà ñeà ñaët treân ñaàu löôõi cuûa ñeä töû. Ñeä töû luùc naày coù söï xuùc chaïm cuûa löôõi, sinh khoaùi laïc ôû löôõi, ôû coå hoïng coù theå daãn sinh ñaïi laïc. Vì thöôûng thöùc cam loà bí maät cuûa sö tröôûng trao cho, neân goïi laø Maät quaùn ñanh. Neám vò cam loà roài, boû ñi taám vaûi che maët cuûa ñeä töû, vò sö ñem

Minh phi taëng cho ñeä töû, chæ vaøo Baø giaø cuûa Minh phi, daïy ñeä töû: Nôi naày laø ñaïo traøng thaønh Phaät cuûa ngöôøi, neân ôû trong ñaây maø caàu. Ñoàng thôøi chæ daïy taát caû söï thieát thöïc khieán ñeä töû cuøng vôùi Minh phi (Trí tueä) nhaäp ñònh, daãn sanh ñaïi laïc, vieäc naày töùc laø Tueä quaùn ñaûnh. Traûi qua Quaùn ñaûnh aáy, ñeä töû môùi ñöôïc tu Du giaø voâ thöôïng. Minh phi cuûa hoï coù theå nhieàu ñeán chín ngöôøi.

Toâng Khaùch Ba (1357-1419) cuûa Taây Taïng döôøng nhö ñaõ caûm nhaän ñaïo naày khoù thöïc hieän, neân ñoái vôùi phaùp “Song thaân” cuûa Du giaø voâ thöôïng, töø Quaùn ñaûnh cho ñeán tu haønh, phaàn nhieàu duøng trí aán, töùc laáy quaùn töôûng ñeå thöïc haønh, nhöng “taäp tuïc” vaãn coøn chöa heát.

Veà saéc dieän cuûa chö vò Trôøi, Thaàn, Quyû… döõ tôïn, phaãn noä, aån chöùa söï nhu hoøa beân trong, ñeå thuaän theo ngöôøi caàn chieát phuïc thì chieát phuïc, ñoù laø haïnh Boà taùt. Haønh giaû Maät Thöøa, ñaëc bieät ôû Du giaø voâ thöôïng, Baûn toân cuûa hoï toân thôø, suøng baùi khoâng theå khoâng coù nhieàu ñaàu, nhieàu tay, nhieàu söøng, chaân giaäm xuoáng, mieäng baëm laïi, khí theá höøng höïc, naém binh khí trong tay, tuy kheùo veõ hình quyû, cuõng khoù maø khoâng töôûng töôïng veà söï ñaùng sôï cuûa Baûn toân. Nhöng vì ta nhìn ngaém, ñaïi tröôïng phu moät khi phaãn noä maø an ñöôïc thieân haï, cuõng neân noùi khoâng phaûi dieän muïc döõ tôïn maø so saùnh vôùi söï duõng maõnh cuûa Boà taùt.

… “Toùm laïi, Bí maät giaùo laáy Phaät, Boà taùt hoùa thaân trôøi laøm caên baûn toân kính, laáy duïc laïc ñeå thaâu toùm, daãn daét, laáy döõ tôïn laøm chieát phuïc, hoøa hôïp chung cuûa ñaïi saân, ñaïi tham, ñaïi maïn. Ngöôøi ñôøi ai coù tin töôûng thì laáy lyù luaän saâu xa khoù hieåu laøm choã tieâu bieåu thay cho bieän luaän, laáy nieàm tin nhieät thaønh keá thöøa sö toå maø suøng baùi, thuaän theo söï ham muoán cuûa chuùng sinh ñeå thaâu daãn ñoù thoâi. Xem xeùt tö töôûng xöa nay cuûa noù, ñoäng cô ra ñôøi, giaù trò, sôû taïi, thaät laø beänh nay khoù coù theå khoûi ñöôïc”.

* + ***Phaàn 4:*** Phaàn thöù 4 cuûa baøi vieát laø noùi veà “Söï suy vong cuûa Phaät giaùo AÁn Ñoä” coù tính chaát toùm taét neân ngaén hôn nhieàu so vôùi 3 phaàn treân, taùc giaû ñaõ giaùn tieáp cho thaáy, cuøng vôùi söï phaùt trieån cuûa Bí maät giaùo laø truyeàn thoáng cuûa Phaät giaùo AÁn Ñoä caøng ngaøy caøng bò sai laïc, suy ñoán, may coù vöông trieàu Ba La neân Phaät giaùo ñöôïc hoài sinh taïm bình an trong moät thôøi gian daøi. Tuy nhieân, söï hoài sinh naày cuõng chæ laø hình thöùc, laø caùi veû cuûa moät thöù Phaät giaùo beân trong vaãn tieáp tuïc söï suy ñoán ñaõ coù töø tröôùc. Ñeán khi vöông trieàu kia suy yeáu, AÁn Ñoä bò ngoaïi xaâm, Hoài giaùo daàn daàn xaâm nhaäp vaøo noäi ñòa AÁn Ñoä, ñoát phaù töï vieän v.v… thì söï toån haïi maø Phaät giaùo phaûi nhaän chòu laø quaù roõ. Taùc giaû keát luaän: “Phaät giaùo dieät vong ôû ñaïi luïc AÁn Ñoä, luùc aáy laø theá kyû 16 cuûa Phaät lòch. Phaät giaùo höng khôûi ôû phöông Ñoâng, daàn daàn ñi khaép AÁn Ñoä, keá ñeán laïi ngaøy moät thu heïp daàn vaø cuoái cuøng laø suy vong ôû phöông Ñoâng. Ngöôøi ta laáy laøm tieác cho Phaät giaùo AÁn Ñoä, nhöng ñoái vôùi Phaät giaùo ôû thôøi kyø sau, khoâng ai laø khoâng caûm thaáy noù nhö ñaõ coù con ñöôøng daãn ñeán dieät vong”.

Taïi Nhaät Baûn, coù theå xem baøi khaûo cöùu: “Ghi cheùp veà söï phaùt trieån cuûa Maät giaùo” cuûa Ñaïi Thoân Taây Nhai laø tieåu bieåu cho quan ñieåm ñaû kích söï hieän höõu vaø phaùt trieån cuûa Maät giaùo vì haäu quaû cuûa noù laø caøng laøm cho Phaät giaùo truyeàn thoáng caøng bò sai laïc, suy baïi. Baøi khaûo cöùu goàm caùc phaàn chính:

* + ***Thöù 1: Baøn veà truyeàn thuyeát phoù phaùp cuûa Maät giaùo:***

Truyeàn thuyeát phoù phaùp cuûa Maät giaùo töø Ñöùc Phaät Tyø Loâ Giaù Na

ñeán Kim Cöông Trí (671-741) ñaõ ñöôïc “bieân soaïn” maõi veà sau naày, cuï theå laø töø caùc vò ñeä töû cuûa Ñaïi sö Baát Khoâng (705-774)

* + ***Thöù 2: Veà Ñöùc Phaät Tyø Loâ Giaù Na:***

Khoâng theå coù, ngoaøi Ñöùc Theá Toân Thích Ca Maâu Ni, coøn coù Ñöùc Nhö Lai

Ñaïi Nhaát xuaát theá giaùo hoùa ñoä sanh, thuyeát giaûng kinh Ñaïi Nhaät, Kim Cang Ñaûnh… vaø nhö theá laø maâu thuaãn.

* + ***Thöù 3: Ñöùc Theá Toân Thích Ca Maâu Ni baøi xích chuù thuaät:***

Nhöõng daãn chöùng töø caùc Kinh Tröôøng A Haøm (quyeån 14, quyeån 16). Kinh Ma Ñaêng Giaø, Kinh Quaù Khöù Hieän Taïi Nhaân Quaû, Kinh Taêng Nhaát A Haøm (quyeån 12), Luaät Töù Phaàn (quyeån 27), Luaät Thaäp Tuïng (quyeån 9) ñeå khaúng ñònh ñieàu neâu treân.

* + ***Thöù 4: Baøn veà ñaàu moái cuûa vieäc chuù thuaät xaâm nhaäp Phaät giaùo.***

Chuù thuaät ñaõ manh nha vaø coù aûnh höôûng ñeán Phaät giaùo khi Ñöùc Phaät coøn taïi theá, nhöng Ñöùc Phaät ñaõ cheá giôùi caám chuù thuaät.

Trong 4 Boä kinh A Haøm khoâng coù Ñaø la ni.

Kinh Phöông Ñaúng coù xen taïp Maät chuù: Phöông Ñaúng coøn goïi laø Phöông Quaûng, voán coù nghóa laø dieãn noùi roäng, roõ raøng chaúng phaûi laø lôøi Phaät tröïc tieáp noùi. Vì vaäy trong caùc kinh aáy thöôøng coù Maät chuù, nieân ñaïi kieát taäp caøng veà sau thì Maät chuù caøng nhieàu…

* + ***Thöù 5: Thaàn vaät ngoaïi ñaïo nhaäp vaøo Phaät giaùo:***

Haäu quaû laø: Veà maët hình thöùc, khoâng theå phaân bieät ñöôïc ñaâu laø Baø la moân giaùo, ñaâu laø Maät giaùo:

Ngöôøi vieát ñaõ coá gaéng döïa theo söû lieäu ñeå ghi nhaän veà tieán trình cuûa söï xaâm nhaäp keå treân.

* + ***Thöù 6: Boà taùt Long Thoï khoâng phaûi laø Toå cuûa Maät giaùo.***

Taùc giaû ñaõ döïa theo nhieàu tö lieäu, cuøng khaûo xeùt veà caùc taùc phaåm ñích thöïc cuûa Boà taùt Long Thoï, ñeå baùc boû truyeàn thuyeát cuûa Maät giaùo cho Boà taùt Long Thoï laø Toå cuûa Toâng phaùi naày…

Keát luaän: Töø nhöõng tö lieäu ñaõ ñöôïc neâu daãn, nhaát laø tö lieäu cuûa Phaùp sö AÁn Thuaän, Ban Phieân dòch Phaùp Baûo Ñaïi Taïng Kinh ñaõ ñi ñeán quyeát ñònh: Ñoái vôùi phaàn “Boä Maät giaùo” (ÑTK/ÑCTT, Taäp 18-21, No 848 ñeán No 1420) chæ choïn dòch:

* Kinh Thuû Laêng Nghieâm: (ÑTK/ÑCTT, Taäp 19, No 945, 10 quyeån, Haùn dòch laø Ñaïi sö Baùt Laït Maät Ñeá) söû duïng baûn Vieät dòch - giaûi cuûa Cö só Taâm Minh - Leâ Ñình Thaùm.
* Chuù Ñaïi Bi vaø ….

***\* Ghi chuù:***

(1) Vieät Nam Phaät Giaùo Söû Luaän T.1 cuûa Nguyeãn Lang, baûn in 1992, trang 138-139.

(2) Sñd, trang 140…, 199…

***Phuï chuù***

Toâi coù, ñeä töû phaùp danh laø Minh-Taùnh vaøo hoïc lôùp Phaät hoïc nghieân cöùu sôû (lôùp môû ban ñeâm) , xem “Söï Höng khôûi cuûa maät giaùo cuøng vôùi söï hoaïi dieät cuûa Phaät giaùo veà phaåm ba ñieåm ñaëc saéc cuûa bí maät giaùo” cuûa Ñaïi sö AÁn Thuaän, lieàn noùi raèng khoâng hieåu maät toâng maø pheâ bình “baäy” . sau ñoù coù dieäp ñi AÁn ñoä, Nepat hoïc maät toâng 7 naêm. Veà noùi vôùi toâi raèng: Ñuùng y nhö Ñaïi sö AÁn Thuaän noùi moät traêm phaàn traêm. Thaày Minh Taùnh noùi raèng: Thaày hoïc Maät thì nhieàu, baây giôø chöa trì chuù Laêng Nghieâm thoâi”.

-